



# Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Distr.: General  
27 September 2019  
Russian  
Original: English

## Восьмая сессия

Абу-Даби, 16–20 декабря 2019 года

Пункт 6 предварительной повестки дня\*

Международное сотрудничество

## Ход осуществления деятельности межправительственного совещания экспертов открытого состава по развитию международного сотрудничества по линии Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Международное сотрудничество в области гражданско-  
правовых и административных процедур в целях выявления  
преступлений, признанных таковыми согласно Конвенции  
Организации Объединенных Наций против коррупции

### Записка Секретариата

## I. Введение

1. На своей шестой сессии, состоявшейся в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, 2–6 ноября 2015 года, Конференция государств-участников приняла резолюцию 6/4, озаглавленную «Расширение применения гражданско-правовых и административных процедур в целях борьбы с коррупцией, в том числе в рамках международного сотрудничества, на основе Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции».

2. В этой резолюции Конференция предложила государствам-членам и далее предоставлять Секретариату информацию о применении гражданско-правовых и административных процедур в связи с коррупцией, когда это возможно и на добровольной основе, для определения объема помощи, которая может быть оказана в связи с такими процедурами, а также информацию об успешных видах практики и механизмах осуществления статьи 53 Конвенции и просила Секретариат и далее осуществлять сбор и распространение такой информации путем, в частности, представления докладов Конференции и ее соответствующим вспомогательным органам, включая рекомендации о потребностях в технической помощи и механизмах ее предоставления, и подготовки исследования, посвященного наилучшим видам практики и мерам по содействию сотрудничеству в данной области, при условии наличия ресурсов.

\* CAC/COSP/2019/1.



3. В этой же резолюции Конференция также призвала государства-члены информировать, в надлежащих случаях, Секретариат о назначении должностных лиц или учреждений в качестве координаторов по вопросам применения гражданско-правовых и административных процедур в рамках борьбы с коррупцией, в том числе по вопросам международного сотрудничества, и просила Секретариат собирать такую информацию и обеспечивать ее доступность для всех государств-участников, а также представлять доклады по данной теме Конференции и ее соответствующим вспомогательным органам.
4. В соответствии с этими поручениями Секретариат продолжал собирать информацию о назначении должностных лиц или учреждений, где это уместно, в качестве координаторов по вопросам применения гражданско-правовых и административных процедур в рамках борьбы с коррупцией, в том числе по вопросам международного сотрудничества.
5. В своей резолюции 7/1 Конференция приветствовала рекомендации шестого межправительственного совещания экспертов открытого состава по развитию международного сотрудничества по линии Конвенции, и постановила, что совещание экспертов должно продолжить свою работу путем обмена информацией о наилучших видах практики и проблемах, касающихся, в частности, международного сотрудничества в области гражданского и административного производства по делам о коррупции и возможных мер по защите конфиденциальной информации, предоставляемой в контексте оказания помощи при принятии мер уголовного, гражданского и административного характера.
6. В этой же резолюции Конференция просила Секретариат продолжать, в рамках имеющихся ресурсов, сбор статистических данных или другой соответствующей информации об использовании Конвенции в качестве правовой основы для оказания взаимной правовой помощи, если только для этого не применяются двусторонние и региональные механизмы, и, когда это уместно и согласуется с внутренними правовыми системами, информации в отношении гражданского и административного производства и возвращения активов и предоставлять такую информацию Конференции.
7. Цель настоящей записки заключается в том, чтобы информировать Конференцию о мерах, принятых Секретариатом для выполнения мандатов, предусмотренных в резолюциях 6/4 и 7/1, в отношении сбора и анализа информации, касающейся международного сотрудничества в области гражданского и административного производства по делам о коррупции.
8. В целях содействия осуществлению мандатов, предусмотренных в резолюции 7/1, Секретариат направил вербальные ноты государствам-участникам в феврале и декабре 2018 года с просьбой представить соответствующую информацию.
9. Объем представленной информации в значительной степени варьируется. Все ответы, полученные от государств-участников и содержащие значимую информацию, кратко изложены ниже.

## **II. Международное сотрудничество в области гражданского и административного производства по делам о коррупции и возможные меры по защите конфиденциальной информации, предоставляемой в контексте оказания помощи при принятии мер уголовного, гражданского и административного характера**

10. В данном разделе кратко излагаются полученные от государств-участников ответы на просьбы, содержащиеся в вышеупомянутых вербальных нотах, о предоставлении информации относительно наилучших видов практики и

проблем, касающихся международного сотрудничества в области гражданского и административного производства по делам о коррупции, а также предложения относительно возможных мер по защите конфиденциальной информации, запрашиваемой в целях гражданского и административного производства по делам о коррупции в запрашивающей стране, когда соответствующий вопрос рассматривается в рамках уголовного производства в запрашиваемой стране.

11. Алжир сообщил о том, что не зарегистрировано ни одного случая международного судебного сотрудничества, связанного с гражданским или административным производством, поскольку такие дела рассматриваются в уголовном порядке.

12. Аргентина отметила, что она располагает ограниченным опытом международного сотрудничества в области гражданского и административного производства в связи с делами о коррупции; вместе с тем она могла бы оказать помощь в гражданском производстве, когда основное деяние подпадает под гражданско-правовые санкции и невозможно возбудить уголовное дело.

13. Австралия подчеркнула, что в соответствии с ее подходом к оказанию взаимной правовой помощи такая помощь может быть оказана только в контексте уголовного производства.

14. Китай рекомендовал, чтобы запрашивающая сторона обозначила в своей просьбе об оказании помощи гарантии защиты конфиденциальности информации.

15. Колумбия сообщила, что ее Генеральная прокуратура обладает ограниченным опытом международного сотрудничества в области гражданского и административного производства в связи с делами о коррупции или вообще не имеет такого опыта. Тем не менее она предложила, чтобы государства оказывали помощь в административных и гражданских вопросах, даже в случае когда основное деяние подпадает под уголовное производство. Была подчеркнута важность соблюдения запрашиваемыми государствами установленных в Конвенции норм относительно конфиденциальности.

16. Дания сообщила, что она располагает ограниченным опытом международного сотрудничества в области гражданского и административного производства в связи с делами о коррупции или вообще не имеет такого опыта.

17. Египет сообщил, что общие положения его Гражданского кодекса и Гражданского и торгового процессуального кодекса позволяют иностранному государству или любому физическому или юридическому лицу подать гражданский иск о возмещении ущерба. Египетские суды принимают все гражданские иски, поданные любым потерпевшим иностранным субъектом, в соответствии с его нормами о юрисдикции. Кроме того, он сообщил, что в Египте могут быть признаны и приведены в исполнение иностранные судебные решения по гражданским делам. Если деяние, совершенное в другом государстве, представляет собой уголовное преступление, то можно подать запрос для расследования инцидента в Египте на основании законодательства о борьбе с отмыванием денег.

18. Греция отметила, что она уже выступала в качестве как запрашивающего, так и запрашиваемого государства в рамках гражданского производства по делам о коррупции, в связи с чем виды помощи включали получение доказательств и свидетельских показаний, запрос информации о банковских документах и сообщение о процессуальных действиях. Однако в таких случаях Конвенция не использовалась как правовое основание.

19. Ирак указал, что международное сотрудничество в области гражданского и административного производства по делам о коррупции и меры по защите конфиденциальной информации осуществляются по соответствующим юридическим и дипломатическим каналам. Кроме того, компетентные органы рассматривают информацию в рамках международного сотрудничества при полном соблюдении конфиденциальности.

20. Кения сообщила, что за последние шесть лет она подала одну просьбу об оказании взаимной правовой помощи в рамках международного сотрудничества в области гражданского производства по делам о коррупции. За тот же период она не направляла и не получала никаких просьб, связанных с административным производством по делам о коррупции. В случае получения такой просьбы вопрос решался бы в рамках механизма приведения в исполнение иностранных судебных решений. Конфиденциальность просьб и представленных материалов всегда соблюдалась и должна соблюдаться, за исключением случаев, когда необходимо раскрыть информацию по уголовным делам, указанным в просьбе, и когда запрашивающее государство дает соответствующее разрешение. Кения включает условия относительно соблюдения конфиденциальности во все свои просьбы и предлагает, чтобы эти условия содержались в просьбах об оказании взаимной правовой помощи, если не оговорено иное, с тем чтобы обеспечить тайну уголовного расследования и гражданского производства. Для защиты конфиденциальности государства также должны ввести процедуры, обеспечивающие соблюдение сотрудниками компетентных органов высоких профессиональных стандартов.
21. Республика Корея предложила включить пункт о конфиденциальности в качестве прямо выраженного требования при подаче просьбы, с тем чтобы защитить конфиденциальность информации, предоставляемой в контексте оказания помощи при принятии мер уголовного, гражданского и административного характера.
22. Кувейт сообщил о том, что он может ответить в порядке взаимности на просьбы об оказании взаимной правовой помощи в соответствии с положениями Конвенции. Он может также применять положения Конвенции, касающиеся международного сотрудничества в области гражданского и административного производства, поскольку они соответствуют его внутреннему законодательству. Что касается вопроса о конфиденциальности предоставляемой информации, Кувейт отметил, что было бы целесообразно осуществлять полноценную координацию и проводить консультации между всеми сторонами. Кроме того, можно разработать типовое руководство о правилах и мерах, которые государства могут применять для обеспечения конфиденциальности информации, касающейся гражданского и административного производства, в соответствии с Конвенцией.
23. Литва сообщила, что она может оказать помощь в административных делах, когда основное деяние подпадает только под административное наказание и невозможно возбудить уголовное производство.
24. Норвегия сообщила, что она располагает ограниченным опытом международного сотрудничества в области гражданского и административного производства в связи с делами о коррупции.
25. Пакистан сообщил, что все дела о коррупции рассматриваются прежде всего в уголовном порядке и последующее гражданское производство осуществляется в рамках уголовного разбирательства. Пакистан не направлял и не получал каких-либо просьб, связанных с гражданским или административным производством по делам о коррупции. Вместе с тем в некоторых просьбах в связи с уголовным производством содержались элементы, которые впоследствии рассматривались в рамках гражданско-правовых и административных процедур. Конфиденциальность информации, запрашиваемой в целях гражданского и административного производства, должна соблюдаться в запрашивающем государстве главным образом тогда, когда соответствующие вопросы рассматриваются в рамках уголовного производства в запрашиваемом государстве.
26. Португалия сообщила, что ей не известно о каких-либо случаях международного сотрудничества в области гражданского и административного производства по делам, связанным с применением Конвенции.
27. Румыния отметила, что в ее практике взаимная правовая помощь предоставляется только в контексте уголовного производства.

28. Саудовская Аравия сообщила, что она признает гражданские и административные меры для укрепления международного сотрудничества и улучшения работы в области возвращения активов. Иностраные административные решения могут быть приведены в исполнение внутри страны, если имеется соответствующее судебное постановление.

29. Таиланд сообщил, что его Генеральная прокуратура как центральный орган может оказывать помощь только в уголовных делах. Вместе с тем, если просьбы об оказании другой помощи связаны с уголовным производством, центральный орган рассмотрит вопрос об оказании помощи, в случае когда это возможно, в соответствии с положениями внутреннего законодательства. В связи с этим он предложил, чтобы запрашивающие органы по возможности проводили по надлежащим каналам консультации с получающим просьбу центральным органом еще до ее подачи.

30. Соединенные Штаты Америки отметили, что Конвенция не налагает на государства-участники обязанности оказывать помощь в административном и гражданском производстве. Хотя некоторые виды незаконной деятельности могут эффективно преследоваться в рамках определенного гражданского или административного производства, в большинстве государств дела о коррупции рассматриваются в основном в процессе уголовного правосудия или дополнительного производства. Тем не менее Соединенные Штаты оказывают помощь в области гражданского и административного производства, в случае когда такие дела связаны с уголовными расследованиями или уголовным судебным разбирательством или когда соответствующее административное ведомство обращается за помощью с целью определить, следует ли возбуждать уголовное дело. В случае когда это возможно, Соединенные Штаты могут оказывать помощь, не требующую принятия принудительных мер. Кроме того, даже в тех случаях, когда центральный орган не может предоставить помощь ввиду отсутствия уголовного производства, он часто направляет иностранные органы в другие ведомства, которые могут оказать содействие. Что касается конфиденциальности просьб в контексте уголовных и гражданских расследований, в большинстве двусторонних договоров и Конвенции предусмотрена возможность для запрашивающих сторон требовать соблюдения конфиденциальности (за исключением того, что необходимо для выполнения самой просьбы), и запрашиваемые государства обязаны выполнять это требование или сообщать запрашивающему государству о невозможности его выполнения.

### **III. Координаторы по вопросам международного сотрудничества в использовании гражданско-правовых и административных процедур и применения Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в качестве правовой основы в отношении гражданского и административного производства**

31. В соответствии с установившейся практикой Секретариат продолжал обновлять онлайн-справочник по компетентным национальным органам. По состоянию на 10 сентября 2019 года в этом справочнике содержалась информация о координаторах по вопросам международного сотрудничества в использовании гражданско-правовых и административных процедур в 32 государствах-участниках.

32. По состоянию на 10 сентября 2019 года Секретариат не получил всеобъемлющей информации об использовании Конвенции в качестве правовой основы, когда это уместно и согласуется с внутренними правовыми системами, в отношении гражданского и административного производства. Однако, с учетом того что 32 государства-участника уведомили Секретариат о своих координаторах по вопросам международного сотрудничества в использовании гражданско-

правовых и административных процедур, вполне вероятно, что эти государства могут оказывать такое сотрудничество, применяя Конвенцию в качестве правовой основы.

#### **IV. Предварительные замечания**

33. Следует отметить, что запрашиваемую информацию предоставили менее половины государств-участников. Таким образом, для того чтобы получить более полное представление о применении гражданско-правовых и административных мер по борьбе с коррупцией в контексте международного сотрудничества, необходима дополнительная информация. Весьма вероятно, что сбор такой информации будет осуществляться в рамках проводимого в настоящее время обзора хода осуществления государствами-участниками главы V (меры по возвращению активов) Конвенции.

34. На основе имеющейся информации можно сделать вывод, что большинство давших ответы государств имеют ограниченный опыт применения гражданско-правовых и административных мер в контексте международного сотрудничества. Лишь немногие из них сообщили об обширном опыте использования таких мер.

35. Некоторые государства, предоставившие информацию об опыте международного сотрудничества по гражданско-правовым и административным вопросам, использовали Конвенцию в качестве правовой основы для направления своих просьб.

36. Как представляется, главной проблемой является недостаточная осведомленность о таких видах помощи, а также нежелание принимать и рассматривать такие просьбы за рамками традиционных каналов уголовно-правовой помощи.

37. В связи с вопросом о защите конфиденциальности информации, запрашиваемой для целей гражданского и административного производства по делам о коррупции в запрашивающей стране, когда соответствующий вопрос рассматривается в рамках уголовного производства в запрашиваемой стране, государства-участники отметили, что решением этой проблемы может быть предоставление запрашиваемому государству прямо выраженных гарантий или заверений со стороны запрашивающего государства относительно защиты конфиденциальности такой информации. Кроме того, такой подход представляется соответствующим Конвенции и сложившейся международной практике.

#### **V. Выводы и рекомендации**

38. Конференция, возможно, пожелает дать Секретариату указания в отношении осуществления ее резолюций 6/4 и 7/1 о гражданско-правовых и административных процедурах, связанных с расследованием коррупционных преступлений.

39. Конференция, возможно, пожелает также просить Секретариат организовать совещание специальной группы экспертов, которой будет поручено подготовить конкретное руководство по выполнению просьб об оказании взаимной правовой помощи в связи с коррупцией, в том числе в отношении применения гражданско-правовых и административных мер.

40. Что касается возможных мер по защите конфиденциальной информации, запрашиваемой и предоставляемой в контексте оказания помощи в области гражданско-правовых и административных мер, Конференция, возможно, пожелает призвать государства-участники предоставлять конкретные гарантии обеспечения конфиденциальности такой информации.